

Pays et paysages du monde arabe

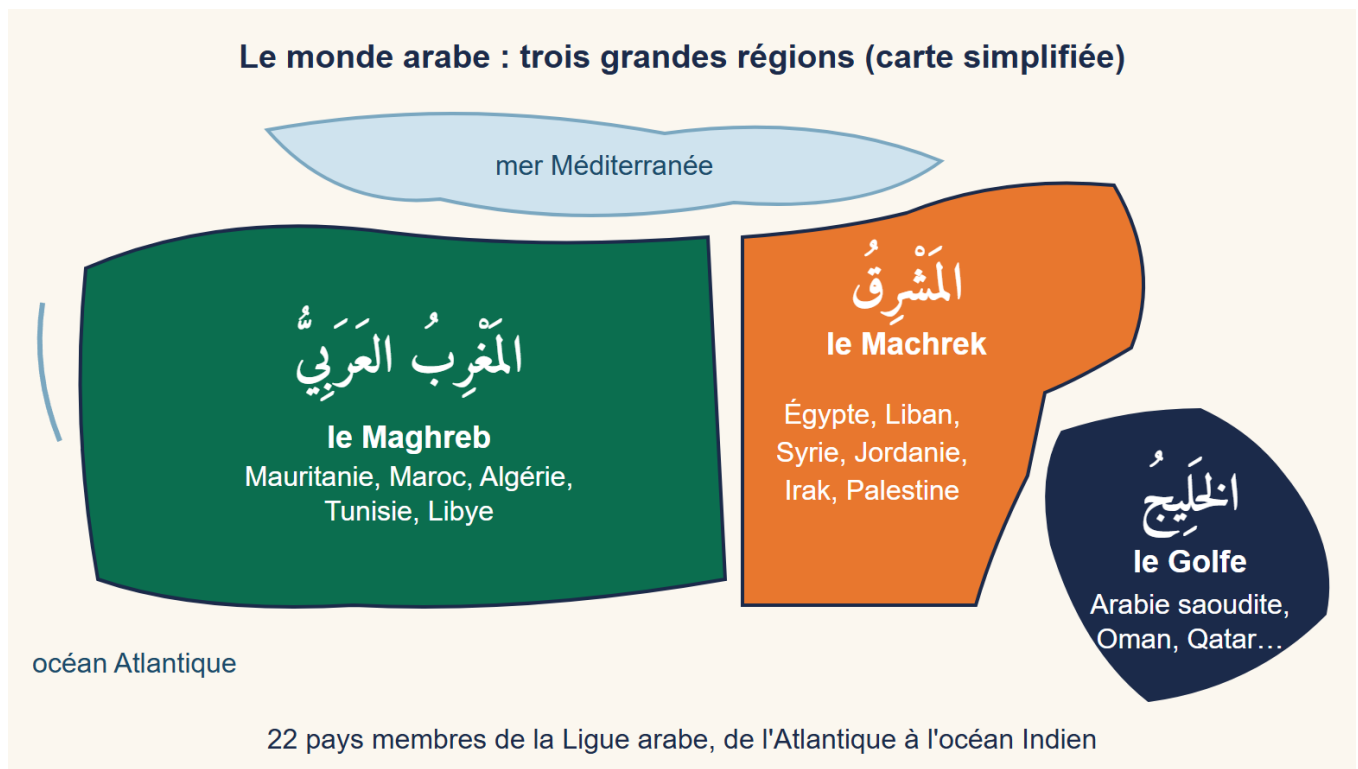
Cours d'arabe en 6e

Les pays arabes 6e : un grand espace en trois régions

Le monde arabe s'étend de l'océan Atlantique, à l'ouest, jusqu'à l'océan Indien, à l'est. Vingt-deux pays font partie de la **Ligue arabe**, une organisation qui les réunit. Un pays se dit **بَلَدٌ** *baladun*, une ville **مَدِينَةٌ** *madīnatun* et une capitale **عَاصِمَةٌ** *‘āṣimatun*. On regroupe souvent ces pays en trois régions :

- le **Maghreb**, **المَغْرِبُ الْعَرَبِيُّ** *al-maghribu l-‘arabiyyu*, « le couchant », à l'ouest : Mauritanie, Maroc, Algérie, Tunisie, Libye ;
- le **Machrek**, **المَشْرِقُ** *al-mashriq*, « le levant », à l'est : Égypte, Liban, Syrie, Jordanie, Palestine, Irak ;
- les pays du **Golfe**, **الْخَلِيجُ** *al-khalīju*, dans la péninsule arabique : Arabie saoudite, Koweït, Bahreïn, Qatar, Émirats arabes unis, Oman, Yémen.

Le Soudan, la Somalie, Djibouti et les Comores, en Afrique de l'Est et dans l'océan Indien, font aussi partie de la Ligue arabe.



Le monde arabe en trois régions : Maghreb, Machrek, Golfe

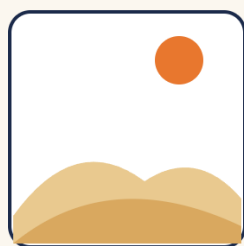
Définition

المَغْرِبُ *al-maghribu* veut dire « l'endroit où le soleil se couche » et المَشْرِقُ *al-mashriqu* « l'endroit où le soleil se lève ». Le mot المَغْرِبُ *al-maghribu* sert aussi à nommer le **Maroc** : c'est le contexte qui indique s'il s'agit du pays ou de la région.

Nommer les paysages

Du sable du Sahara aux sommets de l'Atlas, en passant par le Nil, les paysages sont très variés. Voici les mots essentiels.

Les paysages du monde arabe



صَحْرَاءُ
un désert



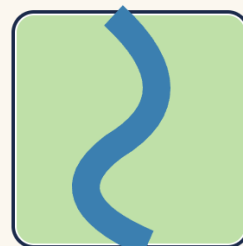
وَأَحَاةٌ
une oasis



جَبَلٌ
une montagne



بَحْرٌ
une mer



نَهْرٌ
un fleuve

Cinq paysages à connaître

Arabe	Prononciation	Français
بَلَدٌ	<i>baladun</i>	un pays
مَدِينَةٌ	<i>madīnatun</i>	une ville
عَاصِمَةٌ	<i>‘āṣimatun</i>	une capitale
صَحْرَاءُ	<i>ṣaḥrā’u</i>	un désert
وَأَحَاةٌ	<i>wāḥatun</i>	une oasis
نَخْلَةٌ	<i>nakhlatun</i>	un palmier
جَبَلٌ	<i>jabalun</i>	une montagne
بَحْرٌ	<i>baḥrun</i>	une mer
نَهْرٌ	<i>nahrūn</i>	un fleuve, une rivière
خَرِيطَةٌ	<i>kharīṭatun</i>	une carte
لُغَةٌ	<i>lughatun</i>	une langue

Exemple

النَّيْلُ an-nīlu). في مِصْرَ نَهْرٌ كَبِيرٌ. *fī miṣra nahrūn kabīrun* : En Égypte, il y a un grand fleuve (le Nil).

المَغْرِبِ جِبَالٌ عَالِيَةٌ. *fī l-maghribi jibālun 'āliyatun* : Au Maroc, il y a de hautes montagnes.

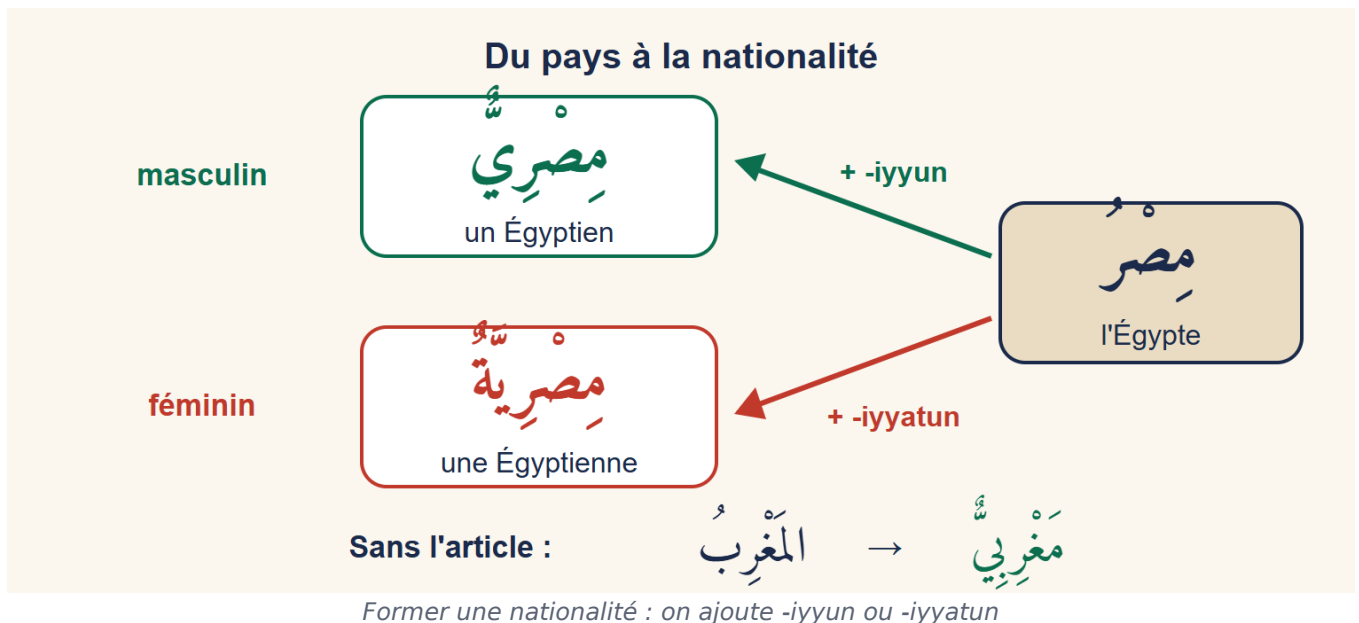
الصحراءِ واحةٌ جميلةٌ. *fī ṣ-ṣaḥrā'i wāḥatun jamīlatun* : Dans le désert, il y a une belle oasis.

Attention

Le mot صحراءُ *ṣaḥrā'u* est féminin et ne prend **jamais de tanwin** : on écrit صحراءُ et non « ṣaḥrā'un ». C'est la même chose pour beaucoup de noms de pays : مِصْرٌ *miṣru*, تُونِسُ *tūnisu*, لُبْنَانُ *lubnānu*. Après مِنْ *min* (de) ou فِي *fī* (dans), ces noms finissent par **a** : مِنْ مِصْرَ *min miṣra*, فِي لُبْنَانَ *fī lubnāna*.

Dire sa nationalité : مَنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

Pour demander l'origine de quelqu'un, on dit مَنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ *min 'ayna 'anta* ? à un garçon et مَنْ أَيْنَ أَنْتِ؟ *min 'ayna 'anti* ? à une fille. On répond avec le pays, أَنَا مِنْ مِصْرَ. *'anā min miṣra* (Je viens d'Égypte.), ou avec la nationalité, أَنَا مِصْرِيٌّ. *'anā miṣriyyun* (Je suis égyptien.).



Règle

Pour former la nationalité, on ajoute au nom du pays **-iyyun** مِْي au masculin et **-iyyatun** مِِيَّة au féminin. On enlève l'article ال et la voyelle longue finale : المَغْرِبُ *al-maghribu* →

مَغْرِبِيّ maghribiyyun, فَرَنْسَا faransā → فَرَنْسِيّ faransiyyun.

Pays	Masculin	Féminin	Français
مِصْرُ	مِصْرِيّ	مِصْرِيَّة	égyptien, égyptienne
لُبْنَانُ	لُبْنَانِيّ	لُبْنَانِيَّة	libanais, libanaise
تُونِسُ	تُونِسِيّ	تُونِسِيَّة	tunisien, tunisienne
المَغْرِبُ	مَغْرِبِيّ	مَغْرِبِيَّة	marocain, marocaine
الْجَزَائِرُ	جَزَائِرِيّ	جَزَائِرِيَّة	algérien, algérienne
العِرَاقُ	عِرَاقِيّ	عِرَاقِيَّة	irakien, irakienne
فَرَنْسَا	فَرَنْسِيّ	فَرَنْسِيَّة	français, française

Une région, plusieurs langues et cultures

L'arabe, الْعَرَبِيَّةُ *al-‘arabiyyatu*, est la langue officielle des vingt-deux pays, mais ce n'est pas la seule langue parlée. Au Maroc et en Algérie, la langue **amazighe** (berbère), الْأَمَازِيغِيَّةُ *al-‘amāzighiyyatu*, est aussi langue officielle. En Irak, beaucoup d'habitants parlent le **kurde**, الْكُرْدِيَّةُ *al-kurdiyyatu*. On entend aussi le français, l'anglais, le somali ou le comorien. Dans la vie de tous les jours, chacun parle aussi un arabe régional, différent d'un pays à l'autre ; à l'école et dans les livres, on utilise l'arabe standard, celui de ce cours, compris partout.

إِسْمِي سَلْمَى. أَنَا مَغْرِبِيَّةٌ، مِنْ مَدِينَةِ مَرَّاكُشَ.

فِي الْمَغْرِبِ جِبَالٌ عَالِيَةٌ وَبَحْرٌ كَبِيرٌ، وَفِي الْجَنُوبِ صَحْرَاءُ وَوَحَاةٌ جَمِيلَةٌ.

أَتَكَلِّمُ الْعَرَبِيَّةَ وَالْفَرَنْسِيَّةَ، وَجَدَّتِي تَتَكَلَّمُ الْأَمَازِيغِيَّةَ.

Traduction : Je m'appelle Salma. Je suis marocaine, de la ville de Marrakech. Au Maroc, il y a de hautes montagnes et une grande mer, et au sud, un désert et de belles oasis. Je parle l'arabe et le français, et ma grand-mère parle l'amazigh.

Culture

Le Nil traverse le Soudan et l'Égypte ; le Tigre et l'Euphrate, دِجْلَةُ وَالْفُرَاتُ *dijlatu wa-l-furātu*, traversent la Syrie et l'Irak. Le Sahara, الصَّحْرَاءُ الْكُبْرَى *aṣ-ṣaḥrā'u l-kubrā*, « le grand désert », est le plus grand désert chaud du monde. Les oasis, avec leurs palmiers, y sont

depuis toujours des étapes pour les voyageurs.

À retenir

- Vingt-deux pays forment la Ligue arabe : Maghreb (المَغْرِبُ العَرَبِيُّ), Machrek (المَشْرِقُ), Golfe (الْخَلِيجُ) et quelques pays d'Afrique de l'Est.
- Cinq paysages : صحراءٌ *ṣaḥrā'u*, واحةٌ *wāḥatun*, جبلٌ *jabalun*, بحرٌ *baḥrun*, نهرٌ *nahrūn*.
- Nationalité : pays + يّ (masculin) ou + يّة (féminin), sans l'article.
- Le monde arabe parle aussi d'autres langues : amazigh, kurde, français...

Pour aller plus loin

Passes maintenant aux exercices sur les pays et les paysages, puis vérifie tes connaissances avec le QCM du chapitre. Pour réviser le féminin en ة, relis le cours sur le masculin et le féminin, et pour te présenter en entier, le cours « Se présenter ».